

GEMEINDE
MONTAN
Provinz Bozen



COMUNE
MONTAGNA
Provincia di Bolzano

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GEMEINDERATES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE DEL
CONSIGLIO COMUNALE**

Versammlung 1. Einberufung

Adunanza di 1. convocazione

Prot. Nr.

Sitzung vom seduta del
28/12/2015

Uhr – ore
18:00

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im Ratssaal der Gemeinde, die Mitglieder dieses Gemeinderates einberufen.
Erschienen sind:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalle vigenti L.R. sull'ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella sala delle riunioni del Comune, i componenti di questo Consiglio comunale.
Presenti sono:

	Entsch. abwesend assente giust.	Unentsch. abwesend assente ingiust.		Entsch. abwesend assente giust.	Unentsch. abwesend assente ingiust.
Monika Delvai Hilber			Andreas Amort		
Norbert Dallio			Jürgen Facchinelli		
Massimiliano Galli			Josef Guadagnini		
Andreas Ludwig			Matthias Mick		
Cristian Olivo			Petra Pichler		
Christian Terleth			Werner Thaler		
Manfred Varesco			Marcus Varesco		
Norbertus Weger					

Seinen Beistand leistet der Gemeindesekretär,
Frau

Assiste il Segretario Comunale, Signora

Dr. Christine Dalleaste

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit,
übernimmt Frau

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti,
la sig.ra

Monika Delavi Hilber

in ihrer Eigenschaft als Bürgermeisterin den
Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.
Der Gemeinderat behandelt folgenden

nella sua qualità di Sindaca ne assume la
presidenza e dichiara aperta la seduta.
Il Consiglio comunale passa alla trattazione del
seguito

G E G E N S T A N D

O G G E T T O

**Gemeindeimmobiliensteuer (GIS) -
Freibeträge und Steuersätze ab 2016**

**Imposta municipale immobiliare (IMI) –
detrazioni e aliquote a decorrere dal 2016**

GEGENSTAND:
Gemeindeimmobiliensteuer (GIS) -
Freibeträge und Steuersätze ab 2016

OGGETTO: Imposta municipale
immobiliare (IMI) – detrazioni e aliquote
a decorrere dal 2016

**Vorherige Gutachten im Sinne des Art. 81
des E.T.G.O. vom 01.02.2005 Nr. 3/L über
die Gemeindeordnung**

**Pareri preventivi ai sensi dell'art. 81 del
T.U.O.C. 01.02.2005 n. 7 sull'ordinamento
dei comuni**

Buchhalterisches Gutachten

Parere contabile

Der Unterfertigte erteilt hiermit sein
zustimmendes Gutachten
hinsichtlich der buchhalterischen Ord-
nungsmäßigkeit der Beschlussvorlage und
bestätigt,
dass für die Ausgabenverpflichtung die
erforderliche finanzielle Deckung gegeben
ist.

Il sottoscritto esprime
parere favorevole
in ordine alla regolarità contabile sulla proposta
di deliberazione e
attesta
che l'impegno di spesa esiste la necessaria
copertura finanziaria.

DER BUCHHALTER / IL CONTABILE
-gez./f.to Gottfried Amort -

Fachliches Gutachten

Parere tecnico

Der Unterfertigte erteilt hiermit sein
zustimmendes Gutachten
hinsichtlich der fachlichen Ordnungs-
mäßigkeit der Beschlussvorlage.

Il sottoscritto esprime
parere favorevole
in ordine alla regolarità tecnica della proposta
di deliberazione.

DER GEMEINDESEKRETÄR / IL SEGRETARIO COMUNALE
-gez./f.to Dr. Christine Dalleaste-

Nach Einsichtnahme in die Bestimmungen
des Art. 52 des gesetzvertretenden
Dekretes vom 15. Dezember 1997, Nr. 446;

Viste le disposizioni dell'art. 52 del decreto
legislativo 15 dicembre 1997, n. 446;

nach Einsichtnahme in den Art. 80 des
Dekretes des Präsidenten der Republik vom
31. August 1972, Nr. 670;

visto l'art. 80 del Decreto del Presidente
della Repubblica 31 agosto 1972, n. 670;

- Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz
vom 23. April 2014, Nr. 3, in geltender
Fassung;

- Vista la legge provinciale 23 aprile 2014,
n. 3, nel testo vigente;

nach Einsichtnahme in den Beschluss des
Gemeindeausschusses vom 25.06.2014 Nr.
150, mit welchem der Beamte ernannt
wurde, dem die Funktionen und die
Befugnisse für alle organisatorischen und
verwaltungstechnischen Tätigkeiten die
Steuer betreffend erteilt wurden;

vista la delibera della Giunta comunale del
25.06.2014 n. 150, con la quale è stato
designato il Funzionario cui sono conferiti
le funzioni e i poteri per l'esercizio di ogni
attività organizzativa e gestionale
dell'imposta;

nach Einsichtnahme in die GIS-Verordnung, welche mit Beschluss des Gemeinderates vom 28.12.2015 Nr. 59 genehmigt worden ist und mit welcher die Kategorien von Immobilien festgelegt worden sind, für welche eine Steuererleichterung, bzw. eine Steuererhöhung vorgesehen werden kann;

nach Einsichtnahme in den Art. 2, Absatz 2 des Landesgesetzes vom 23. April 2014, Nr. 3, in geltender Fassung, welcher vorsieht, dass der Gemeinderat mit entsprechenden Beschluss das Ausmaß des ordentlichen Steuersatzes, der herabgesetzten und der erhöhten Steuersätze sowie die Höhe des Freibetrages für die Hauptwohnung festlegt;

- Nach Einsichtnahme in die positiven, vorherigen Gutachten im Sinne des Art. 81 des E.T.G.O. Nr. 3/L vom 01.02.2005;

- Nach Einsichtnahme in das R.G. Nr. 1 vom 04.01.1993;

- Nach Einsichtnahme in das R.G. Nr. 10 vom 23.10.1998 betreffend die Änderungen zum R.G. Nr. 1/1993;

- Nach Einsichtnahme in das R.G. Nr. 7 vom 22.12.2004;

- Nach Einsichtnahme in den geltenden E.T. der R.G. zur Gemeindeordnung genehmigt mit D.P.R.A. vom 01.02.2005, Nr. 3/L, sowie die entsprechenden Durchführungsbestimmungen;

- Nach Einsichtnahme in die geltende Gemeindesatzung;

wird vom **Gemeinderat**

bei 15 anwesenden und abstimmenden Räten mit Stimmeneinhelligkeit in gesetzlicher Form mittels Handerheben

b e s c h l o s s e n

1. für die Gemeindeimmobiliensteuer (GIS) ab dem Jahr 2016 den ordentlichen Steuersatz in der Höhe von 0,76 % für die Immobilien gemäß Art. 2, Abs. 2 der GIS-Verordnung und für die anderen von den Landesbestimmungen vorgesehenen Immobilien festzulegen;

visto il regolamento IMI, approvato con delibera del Consiglio comunale del 28.12.2015 n. 59 nel quale sono state stabilite le categorie di immobili, per le quali possono essere previste delle agevolazioni d'imposta risp. delle maggiorazioni d'imposta;

visto che l'art. 2, comma 3 della legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3, nel testo vigente, prevede che il Consiglio comunale stabilisce con apposita deliberazione la misura dell'aliquota ordinaria, delle aliquote ridotte e delle aliquote maggiorate, nonché la misura della detrazione per l'abitazione principale;

- Visti i pareri favorevoli preventivi ai sensi dell'art. 81 del T.U.O.C. n. 3/L del 01.02.2005;

- Vista la L.R. n. 1 del 04.01.1993;

- Vista la L.R. n. 10 del 23.10.1998 riguardante le modifiche alla L.R. n. 1/1993;;

- Vista la L.R. n. 7 dd. 22.12.2004;

- Visto il vigente T.U. delle LL.RR. sull'ordinamento dei Comuni, approvato con D.P.G.R. del 01.02.2005, n. 3/L, nonché le relative norme di attuazione;

- Visto il vigente statuto comunale;

il **Consiglio Comunale**

con 15 consiglieri presenti e votanti ad unanimità di voti legalmente espressi per alzata di mano

d e l i b e r a

1. di stabilire a decorrere dall'anno 2016 per l'imposta municipale immobiliare (IMI) l'aliquota ordinaria nella misura del 0,76 % da applicare agli immobili previsti dall'art. 2, comma 2 del regolamento IMI e agli altri immobili previsti dalle norme provinciali;

2. ab dem Jahr 2016 den Freibetrag für die Hauptwohnungen samt Zubehör gemäß Art. 10, Absatz 3 des Landesgesetzes vom 23. April 2014, Nr. 3, in geltender Fassung, in der Höhe von 800,00 Euro festzulegen;
3. ab dem Jahr 2016 folgende Steuererleichterungen in Bezug auf die GIS-Steuer festzulegen:
 - a) für die Wohnungen samt Zubehör gemäß Art. 1, Absatz 1, Buchstabe a) der GIS-Verordnung (kostenlose Nutzungsleihe):
Steuersatz: 0,4 %;
 - b) für die Gebäude gemäß Art. 9, Absatz 3 des Landesgesetzes vom 23. April 2014, Nr. 3, in geltender Fassung :
Steuersatz: 0,5 %;
4. ab dem Jahr 2016 den unter Art. 2, Absatz 1 der GIS-Verordnung vorgesehenen erhöhten Steuersatz in der Höhe von 1,06 % festzulegen;
5. ab dem Jahr 2016 für die für Privatzimmervermietung verwendeten Gebäude gemäß Art. 9, Absatz 4 des Landesgesetzes vom 23. April 2014, Nr. 3, in geltender Fassung, folgenden erhöhten Steuersatz festzulegen:
Steuersatz: 0,2 %;
6. ab dem Jahr 2016 für die für Urlaub auf dem Bauernhof verwendeten Gebäude gemäß Art. 9, Absatz 4 des Landesgesetzes vom 23. April 2014, Nr. 3, in geltender Fassung, folgenden erhöhten Steuersatz festzulegen:
Steuersatz: 0,2 %;
7. Gegenständlichen Beschluss dem Finanzministerium über das Portal www.portalefederalismofiscale.gov.it telematisch zu übermitteln.
8. gegenständlichen Beschluss der Landesabteilung Örtliche Körperschaften zu übermitteln.
9. Ausdrücklich darauf hinzuweisen, dass gegen diesen Beschluss jeder Bürger, gemäß Art. 79, Absatz 5 des geltenden E.T.G.O. (Art. 54 des R.G. vom 04.01.1993, Nr. 1 und Art. 17 des R.G. vom 22.12.2004, Nr. 17), innerhalb der zehntägigen Veröffentlichungsfrist Einspruch beim Gemeindeausschuss erheben kann, ferner kann innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit dieses Beschlusses bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes Rekurs eingereicht werden.
2. di stabilire a decorrere dall'anno 2016 la detrazione per l'abitazione principale e relative pertinenze giusto art. 10, comma 3 della legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3, nel testo vigente, nella misura di 800,00 euro ;
3. di stabilire a decorrere dall'anno 2016 le seguenti agevolazioni per l'imposta IMI:
 - a) per le abitazioni e le relative pertinenze giusto art. 1, comma 1, lettera a) del regolamento IMI (comodato d'uso gratuito):
aliquota: 0,4 %;
 - b) per i fabbricati giusto art. 9, comma 3 della legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3, nel testo vigente:
aliquota: 0,5 %;
4. di stabilire a decorrere dall'anno 2016 l'aliquota maggiorata prevista all'art. 2, comma 1 del regolamento IMI nella misura del 1,06 %;
5. di stabilire a decorrere dall'anno 2016 la seguente aliquota maggiorata per i fabbricati destinati all'attività di affittacamere giusto art. 9, comma 4 della legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3, nel testo vigente:
aliquota: 0,2 %;
6. di stabilire a decorrere dall'anno 2016 la seguente aliquota maggiorata per i fabbricati destinati all'attività di agriturismo giusto art. 9, comma 4 della legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3, nel testo vigente:
aliquota: 0,2 %;
7. di trasmettere telematicamente la presente deliberazione al Ministero delle Finanze attraverso il portale www.portalefederalismofiscale.gov.it ;
8. di trasmettere la presente deliberazione alla Ripartizione provinciale Enti locali.
9. Di dare atto, che contro la presente deliberazione ogni cittadino ai sensi dell'art. 79, comma 5 del T.U.O.C. (art. 54 della L.R. dd. 04.01.1993, n.1 e art. 17 della L.R. dd. 22.12.2004, n. 7) può presentare opposizione alla Giunta Comunale entro il periodo dei dieci giorni di pubblicazione della stessa all'albo comunale; entro 60 giorni dalla data di esecutività della presente deliberazione più essere presentato ricorso alla Sezione Autonoma di Bolzano del T.A.R.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Letto, confermato e sottoscritto.

DIE VORSITZENDE- LA PRESIDENTE

DER SEKRETÄR-IL SEGRETARIO

-gez./f.to Monika Delvai Hilber -

gez./f.to- Dr. Christine Dalleaste -

Für die Übereinstimmung der Abschrift mit der
Urschrift auf stempelfreiem Papier für
Verwaltungszwecke.

Per copia conforme all'originale, rilasciata in carta
libera per uso amministrativo.

DER GEMEINDESEKRETÄR / IL SEGRETARIO COMUNALE

-Dr. Christine Dalleaste-

VERÖFFENTLICHUNGSBERICHT

(Art. 79 des E.T.G.O. genehmigt mit D.P.R.A. vom
01.02.2005, Nr.3/L)

REFERTO DI PUBBLICAZIONE

(Art. 79 del T.U.O.C. approvato con D.P.G.R.
01.02.2005, n. 3/L)

Ich unterfertiger Gemeindesekretär bestätige, dass
Abschrift des gegenständlichen Beschlusses

Certifico io sottoscritto Segretario Comunale, che
copia della presente delibera viene pubblicata

il giorno – am **29/12/2015**

an der Amtstafel veröffentlicht wird, wo er für 10
aufeinanderfolgende Tage verbleibt.

all'albo pretorio ove rimarrà esposta per 10 giorni
consecutivi.

Der Gemeindesekretär - Il Segretario Comunale

-gez./f.to Dr. Christine Dalleaste -

VOLLSTRECKBARKEITSBESCHEINIGUNG

Es wird bescheinigt, dass gegenständlicher Beschluss in
Übereinstimmung mit den Gesetzesnormen an der Amtstafel
und auf der Internetseite der Gemeinde veröffentlicht wurde
ohne dass innerhalb der Anschlagdauer von 10 Tagen
Gesetzeswidrigkeiten oder Nichtzuständigkeiten aufgezeigt
wurden; somit ist derselbe im Sinne des Art. 79 des E.T.G.O.
genehmigt mit D.P.R.A. 01.02.2005, Nr. 3/L.

CERTIFICATO DI ESECUTIVITÀ

Si certifica, che la presente deliberazione è stata pubblicata
nelle forme di legge all'albo pretorio e sul sito internet del
Comune senza riportare, entro dieci giorni dall'affissione,
denunce di vizi di illegittimità o incompetenza per cui la
stessa è divenuta esecutiva ai sensi dell'art. 79 del T.U.O.C.
approvato con D.P.G.R. 01.02.2005, n.34/L.

il giorno - am **09/01/2016** vollstreckbar geworden

Der Gemeindesekretär - Il Segretario Comunale

-gez./f.to Dr. Christine Dalleaste -